

จดหมายด่วนเพื่อขอความช่วยเหลือจากประชาคมระหว่างประเทศ
โดยคณะกรรมการผู้ลี้ภัยชาวไทใหญ่
30 สิงหาคม 2560

ขอให้คงความช่วยเหลือด้านอาหารให้กับผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่นในประเทศบริเวณพรมแดนไทย-รัฐฉานต่อไป

พวกเราในนาม คณะกรรมการผู้ลี้ภัยชาวไทใหญ่ รู้สึกขอบคุณในความช่วยเหลือที่ได้มอบให้กับพวกเราตลอดเวลาเกือบ 20 ปีที่ผ่านมา ทำให้สามารถอยู่รอดตั้งเป็นชุมชนมาได้ จนสามารถก่อตั้งโรงเรียน สถานีนอนามัย และสถานที่สักการะเป็นของตนเอง

อย่างไรก็ดี ในช่วงที่ผ่านมา มีการลดความช่วยเหลือด้านอาหารที่พวกเราได้รับ และจะหยุดการให้ความช่วยเหลืออย่างสิ้นเชิงในเดือนตุลาคม 2560 นี้

ปัจจุบันมีผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่นในประเทศประมาณ 6,200 คน อาศัยอยู่ตามศูนย์พักพิงชั่วคราว 6 แห่ง ที่ขึ้นตั้งตั้งแต่ปี 2542 โดย 2 ใน 3 ของประชากรในค่ายเป็นผู้หญิงและเด็ก

ผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่นในประเทศเหล่านี้ได้หลบหนีจากสงครามและการกวาดล้างชุมชนของกองทัพพม่า โดยเฉพาะการบังคับให้โยกย้ายครั้งใหญ่ระหว่างปี 2539-2541 ในตอนกลางของรัฐฉาน ทำให้ประชาชนประมาณ 300,000 คน จาก 1,400 หมู่บ้าน ได้ถูกบังคับให้ต้องออกจากบ้านเรือนของตนเอง ชาวบ้านหลายร้อยคนถูกสังหาร ถูกซ้อมทรมาน และถูกข่มขืนกระทำชำเราโดยกองทัพพม่า

ชาวบ้านที่ถูกบังคับให้โยกย้ายถิ่นส่วนใหญ่ ตัดสินใจหนีเข้าไปฝั่งประเทศไทย ทั้งครอบครัว รวมทั้งผู้สูงอายุและเด็ก แต่พวกเราไม่ได้รับความคุ้มครองและไม่ได้รับสถานะผู้ลี้ภัย จากสำนักงานข้าหลวงใหญ่เพื่อผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ (UN High Commissioner for Refugees - UNHCR)

เนื่องจากชาวบ้านยังคงต้องการอยู่ใกล้กับชุมชนที่ตอนจากมาในรัฐฉาน พวกเราบางส่วนจึงเลือกที่อยู่บริเวณพรมแดนไทย-รัฐฉาน ในค่ายที่พักพิงที่ตั้งอยู่บนเทือกเขาสูง จึงประสบปัญหาในการปลูกข้าว และเพาะปลูกพืชเป็นอาหารและขาดแคลนน้ำ เราจึงมีความจำเป็นต้องพึ่งพาสิ่งของบริจาคจากนานาชาติ รวมทั้งข้าวสาร ตลอดจน

เราไม่อาจเดินทางกลับบ้านเกิดของตนเองได้ เนื่องจากหมู่บ้านของเราถูกทิ้งร้าง เพราะชาวบ้านไม่มั่นใจว่าหมู่บ้านของตนได้ปราศจากกับระเบิดที่ฝังไว้ ที่ดินส่วนใหญ่ถูกยึดครองโดยกองทัพรัฐบาลพม่า กลุ่มทหารบ้านของรัฐบาลพม่า หรือกองทัพสหรัฐว่า อีกทั้งกองทัพรัฐบาลพม่ายังคงเพิ่มกำลังทหาร ขยายฐานปฏิบัติการทางทหาร และโจมตีพื้นที่รอบหมู่บ้านของเรา และมีการจับกุม ซ้อมทรมานและสังหารชาวบ้าน อย่างต่อเนื่อง

เราจึงขอให้แหล่งทุนระหว่างประเทศ ประชาคมระหว่างประเทศ ได้โปรดพิจารณาคงความช่วยเหลือไว้ และขอเรียกร้อง ให้ยังคงสนับสนุนความช่วยเหลือด้านอาหารให้กับผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่นในประเทศ (IDPs) บริเวณพรมแดนรัฐฉาน-ไทยต่อไป ในช่วงเวลาที่กระบวนการสันติภาพยังคงดำเนินอยู่

เราขอให้มีการเคารพสิทธิของพวกเราในฐานะผู้ลี้ภัย รวมทั้งสิทธิที่จะได้รับความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรมอย่างเพียงพอ และได้รับความคุ้มครอง จนกว่าเราจะสามารถเดินทางกลับไปบ้านเกิดของเราเองได้อย่างปลอดภัยและมีศักดิ์ศรี เมื่อมีการบรรลุข้อตกลงทางการเมืองและสันติภาพอย่างแท้จริงในรัฐฉานแล้ว

คณะกรรมการผู้ลี้ภัยชาวไทใหญ่ประกอบด้วย

คณะกรรมการค่ายกองม้งเมือง

คณะกรรมการค่ายดอยไตแลง

คณะกรรมการค่ายดอยคำ

คณะกรรมการค่ายกุงจ้อ

คณะกรรมการค่ายดอยสามสิบ

คณะกรรมการค่ายดอยก่อวัน

ข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อ:

คณะกรรมการผู้ลี้ภัยชาวไทใหญ่

- | | | |
|--------------|-----------------------|----------------------|
| 1. ลุงจายแลง | + 66: (0) 86-188-9827 | |
| 2. จายเป็ง | + 66: (0) 82-181-4891 | |
| 3. จายส่งจาย | + 66: (0) 97-939-8350 | +95 (0) 94-232-88790 |
| 4. นางแสงอิน | + 66: (0) 97-968-9572 | |

มูลนิธิสิทธิมนุษยชนไทใหญ่

- | | |
|---------------|----------------------|
| 1. นางจ๋ามตอง | +66: (0) 81-603-6655 |
| 2. จายหอแสง | +66: (0) 62-941-9600 |
| 3. จายกอนแลว | +66: (0) 94-643-4230 |

โปรดดูเอกสารแนบท้าย “ข้อมูลสถานการณ์ล่าสุดของผู้ลี้ภัยบริเวณพรมแดนไทย-รัฐฉานของมูลนิธิเพื่อสิทธิมนุษยชนไทใหญ่”

สิงหาคม 2560 (<http://www.shanhumanrights.org/>)